

DOSSIER DE PRESSE

d'arts en ARTISANS



Entrée libre

19 OCT. 2018 14h-19h

20-21 OCT. 2018 10h-19h

Château de Courcelles
73 rue de Pont-à-Mousson
Montigny-lès-Metz

9^{ème} SALON DES MÉTIERES D'ART «D'ARTS EN ARTISANS»

CHÂTEAU DE COURCELLES >
19 AU 21 OCTOBRE

Du 19 au 21 octobre, la Ville de Montigny-lès-Metz présente la 9^{ème} édition du salon D'Arts en Artisans au Château de Courcelles.

**Vernissage vendredi 19 octobre à 19h00
(Sur invitation)**



Devenu un **rendez-vous incontournable pour les amateurs de métiers d'art**, le salon propose des découvertes artistiques d'exception et rassemble une vingtaine de créateurs talentueux venus de toute la France et bien sûr du Grand Est. Comme chaque année, le public pourra rencontrer de nouveaux artistes et artisans d'art de haut niveau, reconnus par leurs pairs et par les amateurs de beaux objets. Ils ont été choisis pour la beauté et la maturité de leur travail, parce qu'ils réussissent le subtil équilibre entre la maîtrise parfaite de la technique et la création pure.

D'Arts en Artisans est ainsi une invitation à la redécouverte d'objets du quotidien et à la rencontre des artisans créateurs qui présentent des pièces uniques : créations verrières, bijoux fantaisie, objets du quotidien tels que accessoires de rasage, vases, luminaires, petit mobilier, maroquinerie, objets de décoration et bien d'autres découvertes pleines de surprises...

Autant d'occasions de se laisser séduire et de préparer Noël en se faisant plaisir.

**9^{ème} salon D'Arts en Artisans
- Château de Courcelles -
73, rue de Pont-à-Mousson // 57950 Montigny-lès-Metz // Entrée libre
Vendredi 19 octobre de 14h à 19h
Samedi 20 et dimanche 21 octobre de 10h à 19h**

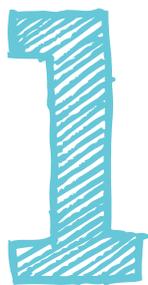
Contact : 03.87.55.74.16 / chateaucourcelles@montigny-les-metz.fr
Contact Presse : 03.87.55.74.25 / communication@montigny-les-metz.fr

Les invités du Salon

- **Aurélié ADAM** // artiste verrier (bijoux)
- **Camille AUBERT, L'ARBRE A PAGES** // relieur d'art, créatrice de beaux cahiers
- **Anne CAMPICHE** // céramiste
- **Jean-Charles CLAUDEL** // accessoires de rasage (métal & bois tourné)
- **Emilie COLLIN, ATELIER 1300^e** // Céramiste & **Caroline LEVERS** // tapissier en sièges (en duo pour des créations communes originales)
- **ESPRIT PORCELAINE** // collectif de porcelainiers de Limoges
- **Elodie FAMEL** // laqueuse
- **Lise GONTHIER** // artiste verrier
- **Charlotte HEURTIER** // céramiste porcelaine
- **Denis HILT, LE SPATZ LORRAIN** // céramiste
- **Yannick GERARD, LLWYT** // sculptures métal
- **Idalina MELURIA MOULIN, IDALINA CREATIONS** // créatrice de mode
- **Michel & Irmtraud PAILLARD** // sculpteurs bronze et céramique
- **Angèle PARIS, KALEIDOSCO** // artiste verrier
- **Alain PELLETIER** // créateurs de luminaires
- **Diane PETERS** // bijoux or et argent
- **Dominique PIERRAT** // ébéniste
- **Isabelle ROYER & Véronique CARLUCCI, LA LANGU O CHAT** // créatrices de luminaires
- **Jérémy TAGLIAFERRI & Julien FORTUNAT, ATELIER CLAUSE** // maroquinier
- **Sacha TOGNOLLI** // menuisier en sièges



Cette manifestation est organisée par la Ville de Montigny-lès-Metz en partenariat et avec le soutien financier de la Région Grand Est, Demathieu Bard, hôtel RESIDHOME-Metz, Génie Tech France, CTMI, LM Emploi, Montigny Entreprendre.



AURÉLIE ADAM

ARTISTE VERRIER / BIJOUX

SES CRÉATIONS

Aurélié travaille à la commande, pour des particuliers et des entreprises, sur plusieurs types de projets artistiques allant du conseil en décoration intérieure jusqu'à l'impression 3D, en passant par les techniques de gravure.

Elle est aussi prestataire de services et dispose de plusieurs partenariats en tant qu'intervenante artistique, pour des enseignes tels que le «Printemps», pour l'éducation populaire avec des jeunes en difficulté, «les Napps», «Leroy Merlin» (prestation Métiers d'arts), pour les musées,...

Cette artiste travaille sur plusieurs axes et projets. D'une part le travail créatif, comprenant la création de sculptures de verre et de bijoux haut de gamme, vendus en musées et en galeries, d'autre part sur des pièces uniques.

Ses créations principales sont les bijoux fantaisies haut de gamme et la sculpture de verre et céramique.



SON PARCOURS

Indépendante depuis octobre 2015, Aurélié est diplômée du CERFAV (Centre Européen de Recherches et de Formation aux Arts Verriers), en tant que concepteur-créateur verrier.

À ce titre, elle a pu exposer en France, mais aussi à l'étranger : Espagne, Allemagne, République Tchèque, Belgique et États-Unis (publication dans le Corning Glass Magazine).

Elle a été lauréate de plusieurs concours de création. Grâce à ces créations elle a gagné le concours «Parcours d'exception», organisée par la Banque Postale à Paris en 2014, mais également le concours de création organisé par le Rotary Club de Nancy en 2013.

Elle a été le «Coup de cœur» du public à l'exposition de verre contemporain international, à Reinbahr, en Allemagne et a participé en tant que lauréate à la soirée Moselle Attractivité.

aurelieadamcontact@gmail.com
www.aurelieadam.com



CAMILLE AUBERT

« L'ARBRE À PAGES » / RELIEUR D'ART

SES CRÉATIONS

Spécialisée dans la conception d'albums photos et de livres d'or haut de gamme, Camille crée de véritables écrins pour vos photographies et témoignages de sympathie. En cuir, papier ou toile, souple ou rigide, avec marquage à chaud et coffret sur demande... Chaque création est unique !

Camille propose également tous travaux de reliure, traditionnelle ou contemporaine, de restauration et de conservation d'ouvrages ainsi qu'une gamme de papeterie et de cartonnage. Toutes ses reliures et coffrets sont entièrement réalisés à la main.



SON PARCOURS

Après une mise à niveau en Arts-Appliqués, Camille étudie la reliure d'art pendant trois ans au sein de l'école des Arts Graphiques Corvisart-Tolbiac, à Paris. Elle y obtient son CAP Arts de la Reliure en 2012 puis son Diplôme des Métiers d'Art (Arts de la Reliure et de la Dorure), en 2014.

Camille est également titulaire d'une mention complémentaire « Entretien des Collections du Patrimoine » qui lui permet de participer aux travaux de préservation et de conservation des diverses collections patrimoniales.

Après avoir travaillé auprès de plusieurs relieurs d'Art puis chez Renov'Livres, relieur industriel à Ludres (54), elle décide de monter son propre atelier de reliure.

« L'Arbre à Pages » est né de sa volonté de mettre la reliure d'art et son goût des belles choses au service de la création d'objets personnalisés tels que des livres d'or et des albums photos.

contact@larbreapages.fr
www.larbreapages.fr

3

ANNE CAMPICHE CÉRAMISTE

SES CRÉATIONS

Ses créations sont le fruit d'une grande curiosité pour les nombreuses techniques céramiques, sa préférence étant celle des cuissons haute température, comme le grès et la porcelaine, en pièces uniques ou en très petites séries.

Actuellement axée sur la calligraphie, qu'elle soit gestuelle, latine, du monde, ancienne ou moderne, elle l'utilise pour donner une trame à son décor.

Anne s'inspire pour sa calligraphie des textes et gravures du botaniste et zoologiste Charles-Nicolas-Sigisbert Sonnini de Manoncourt, naturaliste français né à Lunéville (1751-1812) et du médecin et botaniste italien Andrea Matthioli (mort en 1578).

Ce choix du thème de la botanique lui tient particulièrement à cœur puisqu'elle a exercé dans ses premières années professionnelles le métier de fleuriste.



SON PARCOURS

Née à Lausanne (Suisse) en 1960, Anne est céramiste professionnelle depuis 1998.

D'abord installée en Suisse et formée à l'École des Arts Appliqués de Vevey, elle acquiert une longue expérience dans la transmission du savoir-faire (dès 1986).

Arrivée au Pôle Bijou Taillerie à Baccarat en 2015 (elle en part en mars 2018), elle développe son atelier et des actions de formation (collège de Baccarat, initiations...).
Puis elle installe son atelier chez elle à Badonviller.

info@anneceramique.fr

www.anneceramique.fr

4

JEAN-CHARLES CLAUDEL ACCESSOIRES DE RASAGE (MÉTAL & BOIS TOURNÉ)

SES CRÉATIONS

Autodidacte, il travaille les techniques de la coutellerie, du tournage sur bois et de l'affilage.

Créateur d'accessoires de rasage, il s'efforce de faire revivre ces objets, retravaille les lignes avec comme démarche l'utilisation de matériaux locaux et nobles et fait découvrir ou redécouvrir au grand public, ces objets et ce métier, disparus au fil du XXème siècle.

Jean-Charles a dernièrement complété sa production par des couteaux (pliants, de cuisine, de table) et des plats en bois tourné, toujours réalisés dans le même esprit.



SON PARCOURS

À la recherche d'un mode de rasage en accord avec ses convictions personnelles, Jean-Charles découvre le rasage à l'ancienne. Cette découverte est le point départ d'un changement de vie.

Après une décennie à travailler dans le domaine du bâtiment (technicien en construction bois), le travail de la matière est devenu, pour lui, un besoin.

La découverte et l'apprentissage des gestes du rasage au « coupe-chou » ont développé ce besoin de contact avec la matière. La beauté de l'objet et l'envie de lui redonner vie le conduisent à se lancer dans la restauration de rasoirs.

D'abord le bois, la corne, puis l'acier, Jean-Charles apprend à travailler différentes matières au gré de son ressenti et des objets à sublimer.

jc@jc2c.fr
www.jc2c.fr

5

ÉMILIE COLLIN « ATELIER 1300°C » / CÉRAMISTE CAROLINE LEVERS TAPISSIER EN SIÈGES

Caroline LEVERS et Emilie COLLIN ont associé leurs compétences et leurs talents respectifs pour concevoir une gamme de produits décoratifs, originaux et innovants. **Emilie, céramiste mais également graphiste** est à l'origine du dessin d'inspiration végétale qui donne le design d'ensemble de la collection. **Caroline de son côté, tapissier d'ameublement, innove en proposant une série de sièges et coussins mêlant textile et céramique.**

À deux, elles ont imaginé toute une collection originale qui va du textile à la céramique et ont ainsi créé une gamme qui mêle des objets utilitaires et culinaires à des sièges et coussins pour proposer une harmonie complète de décors d'intérieurs. Installées toutes les deux sous la galerie thermale de Contrexéville (88).

ÉMILIE COLLIN

SES CRÉATIONS

Émilie COLLIN, artiste céramiste, nous emporte à travers des créations dans un tourbillon poétique et sensible.

Elle aime jouer avec les formes et les couleurs, avec comme spécialités des techniques de modelage, coulage et émaillage.

S'inspirant de la beauté de la nature, elle réinvente et s'approprie les matériaux dans un monde composé d'empreintes, de motifs ou encore de textures en tout genre. Son travail à la fois graphique et moderne, se décline sous forme d'objets d'art, d'objets culinaires ou encore de bijoux stylisés.

Elle développe actuellement un design graphique imprimé sur des tissus d'ameublement afin de collaborer avec des tapissiers décorateurs, dont sa voisine sous la galerie thermale, Caroline LEVERS.

SON PARCOURS

Après 4 ans de formation dans la recherche et les procédés techniques en art céramique, à la suite d'un stage chez REVOL porcelaine dans la Drôme et à une formation concepteur/créateur au CERFAV, elle s'installe en avril 2014 sous la galerie Thermale à CONTREXEVILLE (Vosges).

emilie.collin1300c@gmail.com
www.atelier1300c.com



CAROLINE LEVERS

SES CRÉATIONS

Tapissier d'ameublement, Caroline LEVERS crée des accessoires décoratifs ou utilitaires qui complètent un intérieur et s'inscrivent dans une logique de développement durable puisqu'elle utilise les chutes de tissus d'ameublement à cet effet.

Inspirée par l'histoire d'un meuble de style, ses courbes, ses origines, elle est sensible aux lignes sobres et à la praticité des meubles plus contemporains et propose donc des modèles de sièges aux lignes épurées. Ses créations sont de réelles oeuvres d'art.

En effet, l'originalité, la réinterprétation, le design et la touche personnelle signent un ouvrage comme une œuvre. Ainsi, Caroline fait régulièrement usage de la broderie ou de la céramique dans ses créations afin de présenter des produits personnalisés ou innovants.

SON PARCOURS

Après avoir exercé pendant 15 ans dans l'industrie et le service, Caroline Levers s'est formée à la Tapisserie d'ameublement à Liffol-le-Grand, berceau des métiers du meuble, afin de pouvoir mettre en application son sens de la créativité et du travail manuel dans un magnifique métier, gardien du patrimoine historique.

carolinelevers@yahoo.fr
<http://carolinelevers.wix.com/tapissier-sieges>





ESPRIT PORCELAINE

COLLECTIF DE CRÉATEURS PORCELAINIERS DE LIMOGES

LE COLLECTIF

Depuis ses origines, sa vocation est de développer des formes nouvelles en porcelaine de Limoges. L'objectif clairement énoncé est de réunir les architectes, artistes, artisans d'art, designers, plasticiens, aux industries céramique qui font la renommée de son territoire. Son ambition est de se placer en vecteur de développement économique et artistique.

Incubateur de jeunes créateurs, Esprit Porcelaine est le moyen pour des artistes et artisans encore méconnus de développer des projets et de les faire connaître lors de nombreuses expositions et salons auxquels ils participent.

Cette dynamique extraordinaire a permis d'exporter l'excellence de Limoges à travers toute la France ainsi qu'à l'international : Italie, Espagne, Royaume-Uni, Allemagne, Belgique, Slovénie, Liban, Portugal, États-Unis, Émirats Arabes Unis et pour les plus récents dans la ville de Pilsen (République Tchèque), capitale européenne de la culture en 2015.

Esprit Porcelaine Créateurs à Limoges a reçu la Palme d'Or du Comité de France 2016, avec un diplôme de mérite et de prestige national au titre de l'Excellence à la Française.



Esprit Porcelaine est un collectif de créateurs qui a été fondé en 1984 par 4 céramistes issus de l'École Nationale d'Arts Décoratifs de Limoges. Il compte actuellement une quarantaine de membres.

Le collectif a reçu la Palme d'Or du Comité de France 2016, avec un diplôme de mérite et de prestige national au titre de l'Excellence Française.

espritporcelaine@gmail.com
www.espritporcelaine.fr

Seront représentés sur notre salon :

- | | |
|-----------------------|--------------------------------|
| - Mette GALATIUS | - Guillaume DAMRY |
| - Catherine HERVE | - Pierre CABRERA |
| - Claudia NAPOLEONE | - Marie-Évelyne SAVORGNAN |
| - Michel GOLDSTYN | - Laurent SEBES |
| - Louise PEDEL | - L'air de Rien |
| - Isabelle POUPINEL | - Serge NICOLE |
| - Christian COUTY | - Aurélie VIRIGNON |
| - Laurence LAVOLEE | - Marie-Dominique GUIBAL |
| - Anne KRIEG | - Emmanuelle-Paule DAROLLES |
| - Jean-Baptiste COUTY | - Philippe & Laurence RATINAUD |
| - Delphine JOBARD | - Julien AGUADO-MILLAN |
| - Jean-Louis PUIVIF | - Agnès REJASSE |
| - Gilles MERAUD | - Antoine TESQUIER-TEDESCHI |

7

ÉLODIE FAMEL LAQUEUSE

SES CRÉATIONS

Élodie a découvert la laque après une formation en ébénisterie, qui lui a donné l'amour des arts décoratifs, des beaux volumes et des belles matières.

La laque est une technique décorative qui s'applique sur une quantité infinie de supports. Élodie change couramment de matières et utilise son savoir faire sur des sujets variés. À l'aide de sa créativité, elle valorise la laque en la sortant des « carquants » dans lesquelles elles pourraient s'enfermer.

Elle créer des œuvres d'art, des objets qui puissent être à la fois utilitaires et beaux. En tant que laqueur elle travaille sur différentes pièces, en collaboration avec des ébénistes, ferronnier... La rencontre de ces différents savoirs faire est une vraie source d'inspiration.



SON PARCOURS

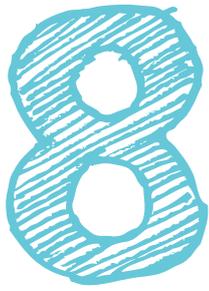
À la suite d'un baccalauréat Arts Appliqués, Elodie souhaite se former à un métier lui permettant d'allier savoir-faire et créativité. Elle obtient son diplôme Métiers d'Art, option ébénisterie avec mention à l'école Boule (Paris) en 2002.

Enrichie de ces connaissances, elle découvre la laque et toute l'ampleur de son champ « lexical ». Avec l'aide d'Isabelle Emmerique et de Anne Midavaine, elle passe un diplôme des métiers d'art dans ce domaine, au sein de l'école Olivier de Serres, tout en étant formée en entreprise sous le statut de stagiaire de la Ville de Paris.

Grâce à la qualité de son travail, Elodie est par la suite lauréate du concours « jeunes créateurs » des Ateliers d'Art de France. Le prix étant un stand offert au salon « Maison et Objet » pour la cession de janvier 2005...elle commence sa carrière d'indépendante...

En 2012, Elodie gagne le concours régional (Franche-comté) des Ateliers d'Art de France.

elodiefamel@gmail.com
www.elodiefamel.com



LISE GONTHIER

ARTISTE VERRIER

SES CRÉATIONS

La démarche artistique de Lise la conduit à proposer un autre regard sur la matière : faire exister le volume dans une surface plane, alors que le soufflage est traditionnellement travaillé en volume.

Elle utilise le verre comme un médium pictural.

« ...Ce sont des tableaux. Tableaux de lumière. Noirs et blancs liés.

Où composition et maîtrise technique arrivent à trouver un lieu d'osmose dans le thème et l'approche.

Recherche perpétuelle d'une sensation de lumière dans la matière et ses capacités visuelles à donner une vraie histoire poétique.

La fonction première de mes tableaux est d'instaurer une relation entre poésie et sensualité de la matière Verre que je travaille. »

« Car la sensualité est la seule qualité humaine fondamentale nécessaire à l'appréciation de toute vérité » M. Rothko



SON PARCOURS

Née en 1981, Lise dessine et peint depuis l'enfance. C'est donc naturellement qu'elle s'oriente vers des études en Arts Appliqués en dessin et céramique, puis aux Beaux-Arts en section peinture pendant 3 années.

Une visite dans un atelier de soufflage la fascine. La lumière, la transparence, l'aspect physique, la rencontre directe avec la matière verre la conduit au Cerfav (Centre Européen de Recherches et de Formation aux Arts Verriers). Elle se spécialise dans le soufflage.

Après plusieurs stages en France et à l'étranger, Lise ouvre son atelier dans le sud de la France en 2008.

Elle travaille depuis 2009 en collaboration avec des architectes et des décorateurs.

Elle est représentée dans plusieurs galeries françaises et à l'international :

Londres, Firenze, Milan, Cologne, Anvers, Malaga.

En 2014, elle participe à l'exposition collective organisée par Ateliers d'Art de France au musée du verre de Shangai.

lisegonthier@yahoo.fr
www.atelierlisegonthier.com



CHARLOTTE HEURTIER

CÉRAMISTE PORCELAINE

SES CRÉATIONS

Ses créations naissent de l'association entre illustration et céramique, décors toujours uniques naviguant entre images et objets, véritables histoires en relief.

Forte de ses expérimentations illustratives, notamment de la technique du papier découpé, Charlotte manie le scalpel pour ajourer la porcelaine. Les jeux de silhouettes sont au cœur de son travail.

Attirée par la sobriété et la délicatesse, son répertoire formel est constitué de formes simples, supports d'histoires ajourées ou gravées. Enlever de la matière pour créer un décor, c'est un procédé qu'elle applique à la réalisation de ses pièces, que ce soit en ajourant ou en grattant l'engobe. Ces illustrations-objets suggèrent des histoires et interpellent l'imaginaire. On peut y découvrir de discrètes saynètes, de courtes histoires, des moments suspendus, empreints d'humour et de poésie dans un univers naturel peuplé d'animaux.

L'expérimentation est au cœur de son travail. Charlotte aime emmener la porcelaine vers la création d'objets insolites comme dans la réalisation d'une série récente de pantins articulés réalisés en plaques de porcelaine ajourées et gravées.



SON PARCOURS

Après des études orientées vers la céramique (BTS Céramique Olivier de Serres) et vers l'illustration (Arts décoratifs de Strasbourg), Charlotte ouvre son atelier en 2010 à Strasbourg dans le quartier du Neudorf, où elle imagine et réalise toutes ses pièces.

contact@echarlotte.fr
www.chamottee.fr

10

DENIS HILT

« LE SPATZ LORRAIN » / CÉRAMISTE

SES CRÉATIONS

Denis c'est dirigé vers le modelage de la terre et les techniques de la céramique, plus particulièrement par celle du RAKU (art Japonais) qui ajoute une note originale à ses créations.

Son domaine de prédilection : la nature revue sous une forme poétique, naïve, personnifiée. L'artiste consacre également beaucoup de temps au dessin : remplissage de carnets d'esquisse, d'idées nouvelles et nouveaux projets sous des formes qui lui sont encore totalement inconnues.

Denis sculpte des oiseaux simples ou personnifiés, des formes végétales ou animales très diverses : champignons, arbres en céramique ornés de branches en verre, animaux de toutes sortes, de l'escargot à la baleine en passant par l'hippopotame, personnages et corps modelés, réalistes ou stylés Création.



SON PARCOURS

Infographiste indépendant depuis 12 ans, autodidacte dans le domaine de la sculpture et toujours passionné de dessins et d'art en général, Denis a débuté sa carrière de sculpteur en parallèle à son entreprise après avoir découvert les ateliers et carrières de marbres de Carrare en Toscane (Italie). Le marbre, cette matière noble, très agréable à travailler, n'est par contre pas la plus facile des matières à gérer à Metz, loin des ateliers Italiens.

Depuis 2016 il crée des trophées pour le Festival International de la BD à Angoulême.

Dernièrement l'artiste a été invité à décorer la table des petits déjeuners politiques du Président du Conseil Départemental de la Moselle.

hilt Denis@gmail.com
www.lespatzlorrain.com

11

YANNICK GÉRARD LLWYT

« LLWYT » / SCULPTURE MÉTAL

SES CRÉATIONS

Yannick, alias «Llwyt», créer des décors de spectacles et compose avec l'alchimie des matières.

Il cherche dans ses créations une forte charge symbolique, sans toujours éviter une certaine noirceur et rend hommage aux savoirs faire des anciens pour conserver un lien entre passé présent et futur....

Ses oeuvres basculent parfois vers la représentation d'un imaginaire quelque peu brutal et néanmoins emplie de lumière et de patines aquilantes.

L'objet devient le témoin d'un moment privilégié de recueillement.



SON PARCOURS

Après un passage par l'ébénisterie sur des chantiers de prestige, en parallèle à son activité artistique de peintre sur toile, Yannick, alias Llwyt, décide de se spécialiser dans la peinture et la décoration de spectacles.

llwyt.atelier@gmail.com
www.llwyt.fr



12

JÉRÉMY TAGLIAFERRI JULIEN FORTUNAT &

« ATELIER CLAUSE » / MAROQUINIER

LEURS CRÉATIONS

Séduits par le cuir, ils éprouvent le désir de travailler des matières nobles, notamment les peaux exotiques.

Totalement autodidactes, ils se forment aux techniques traditionnelles de maroquinerie par le biais de livres, en s'exerçant et en suivant les conseils de professionnels.

Leurs créations sont entièrement réalisées à la main dans leur atelier à Metz. Elles conjuguent les tendances actuelles et le respect du savoir-faire traditionnel. Jusqu'à son emballage final, chaque pièce subit une soixantaine d'opérations manuelles.

L'accent est mis sur une fabrication soignée et la précision des gestes. Toutes les peaux proviennent de tanneries françaises ou italiennes.



LEUR PARCOURS

Atelier Clause est formé par un duo de jeunes artisans - créateurs, animés par la même passion pour les jolies choses : Julien Fortunat et Jérémie Tagliaferri.

Ils se sont rencontrés alors qu'ils étaient en charge des achats pour une enseigne de luxe messine.

contact@atelierclause.com
www.atelierclause.com

13

ISABELLE ROYER & VÉRONIQUE CARLOTTI

« LA LANG O CHAT » / CRÉATRICES DE LUMINAIRES

LEURS CRÉATIONS

Soucieuses d'offrir à leur clientèle un service de création de pièces uniques, elles multiplient les rencontres et les expériences avec le métal, plaçant le luminaire comme élément primordial dans l'espace architectural.

Utilisant les mêmes matériaux, elles développent depuis 2017 une ligne de bijoux fantaisie.



LEUR PARCOURS

Isabelle Royer et Véronique Carlotti se sont rencontrées aux Beaux-arts de Reims.

De leur amitié est né un atelier : « La LanguOchat ». Depuis 1989, elles exercent leur talent créatif, à l'origine en peignant le carrelage de décors champenois, puis en créant des luminaires.

Adhérentes d'Ateliers d'Art de France, elles exposent au salon international Maison et Objet de 2003 à 2014, et ensuite initient la création et le développement d'une galerie associative visant à mettre en valeur les métiers d'art à Épernay.

- 2011 : Prix régional Ateliers d'art de France
- 2009 : Prix des Noël's de l'Art de la Ville de Reims

contact@lalanguochat.fr
www.lalanguochat.com

14

IDALINA MELURIA MOULIN

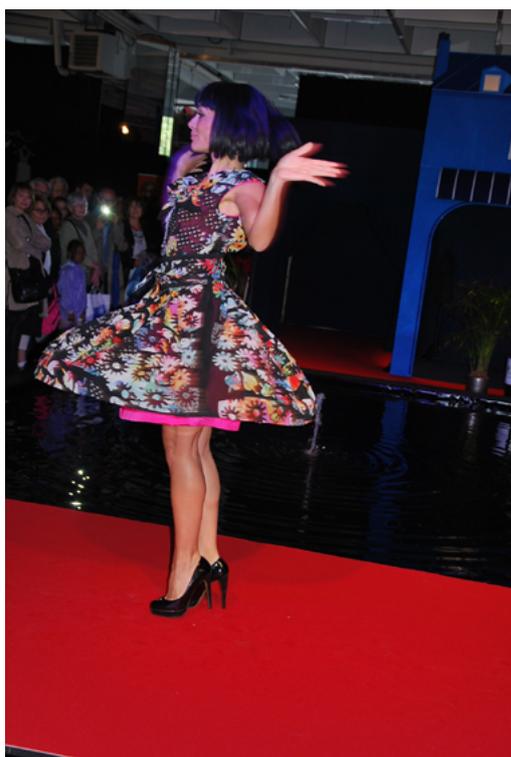
« IDALINA CRÉATIONS » / CRÉATRICE DE MODE

SES CRÉATIONS

IDALINA CRÉATIONS est une créatrice de mode. Elle fait de la création sur mesure: prêt-à-porter femme, tenues de cérémonie, robes de cocktail, vêtements chics.

Depuis son arrivée à Villers-lès-Nancy, Idalina a également développé ses activités par l'enseignement de la couture créative et a été sollicitée pour une action de formation de formateurs en Afrique du Sud, dans le cadre d'une coopération entre un centre de formation l'Alliance Française et le « Codifor » basé en Lorraine.

Idalina accompagne le parcours professionnel de jeunes stylistes et accueille chaque année de nombreux stagiaires venant des lycées professionnels régionaux ayant une section Mode et Stylisme.



SON PARCOURS

Ayant débuté en 1969 par la préparation d'un CAP de couture en qualité d'apprentie au sein d'une entreprise vosgienne de confection, le parcours de formation d'Idalina s'est poursuivi par diverses formations au cours de sa carrière professionnelle.

Cette expérience professionnelle acquise au cours de toutes ces années l'ont amenée à ouvrir son Atelier Show-Room de créatrice de vêtements féminins en avril 2003.

idalinacreations1@free.fr
www.facebook.com/idalinacreation/

15

MICHEL PAILLARD & IRMTRAUD PAILLARD

SCULPTEURS BRONZE & CÉRAMIQUE

LEURS CRÉATIONS

Autodidactes, leurs créations (essentiellement constituées de bronze et de céramique) sont des oeuvres d'art à part entière. Ils s'inspirent notamment de la nature et en particulier du monde animal pour réaliser des sculptures uniques.



LEUR PARCOURS

La rencontre en 1976 avec un potier de Betschdorf (Loys Ruhlmann) a décidé Irmtraud et Michel à s'installer comme potiers dans les Vosges du Nord, où ils ont fabriqué de la vaisselle contemporaine en grès jusqu'en 1991.

En 1993 ils déménagent et quittent la France pour ouvrir un atelier de sculpture et une fonderie de bronze en Suède, au sud de la Laponie. Ils participent à de nombreuses expositions en Suède et en Europe.

Le mal du pays les fait revenir en Alsace en 2015, où ils continuent à travailler la céramique et le bronze dans leurs ateliers à Villé.

Leurs collections sont exposées en permanence dans leur galerie, installée dans l'ancienne gare de Villé.

michelrpaillard@gmail.com
www.paillardsculptures.fr

16

ANGÈLE PARIS

« KALÉIDOSCO » / ARTISTE VERRIER

SES CRÉATIONS

Ses expériences professionnelles et sa formation en art nourrissent ses créations.

C'est ainsi qu'Angèle utilise la pluralité de ses compétences que sont le soufflage de verre, le travail au chalumeau, la pâte de verre, la peinture sur verre mais aussi la photographie, la sérigraphie, la gravure pour créer des objets originaux et sensibles.

Aujourd'hui Angèle est installée à Favières et a créé avec Joanne Le Goff, Lucie Roy, Claire Lange et Charlotte Betting une coopérative de verre du nom de Kaléidosco.

Ensemble et avec la pluralité de leurs compétences en verre, elles proposent à la fois des créations issues de l'art de la table, de décoration d'intérieur mais travaillent aussi avec des architectes, des décorateurs et des artistes pour concevoir tous types de projet en verre : de la création de vitraux aux luminaires, de la conception de trophées au tirage d'art en pâte de verre.



SON PARCOURS

Artisan créateur, Angèle développe des objets du quotidien en verre qui s'articulent autour de collections. Elle imagine ses pièces comme des histoires qui se développent au fil des saisons. Proche de l'illustration, elle nous donne à voir des créations poétiques aux paysages narratifs.

«Kaléidosco» fût lauréat du prêt d'honneur de l'INMA, de la bourse de la fondation d'entreprise Banque Populaire, du concours Defilor.

angele@kaleidosco.fr

ecrire@kaleidosco.fr

www.kaleidosco.fr

17

ALAIN PELLETIER

CRÉATEUR DE LUMINAIRES

SES CRÉATIONS

Tout en apportant la clarté, Alain cherche à transmettre ses émotions esthétiques vers un monde intérieur de sensations raffinées, de sentiments délicats.

Ce que l'on peut ressentir dans la lumière que diffuse ses luminaires ? Un décalage avec le réel, une ambiance poétique. Et aussi la singularité de l'objet vu à distance, ainsi que la multiplicité de ses aspects en fonction des angles du regard.

En construisant son travail, il a beaucoup étudié celui de ses prédécesseurs en design. En particulier, Wilhelm Wagenfeld et, plus près de nous, Ingo Maurer.

L'adage de Mies van der Rohe, autrefois directeur du Bauhaus, 'Less is more', l'inspire au quotidien : Allons à l'essentiel, posons-nous les bonnes questions, trouvons les bonnes réponses !



SON PARCOURS

Ce goût de l'éclairage, du jeu entre ombre et clarté, remonte à son enfance. Le nez collé contre la vitrine d'un dépositaire Knoll, Alain éprouve très tôt de la fascination pour les tendances émergentes du design. Dans son esprit, l'éclairage est l'élément-clé de l'aménagement du lieu de vie ou de travail, la condition esthétique de l'ameublement. La lumière façonne, caractérise et révèle l'environnement.

Sa formation initiale en génie mécanique, puis un emploi de technicien dans l'audio-visuel lui ont donné des compétences en dessin, en fabrication et en électronique et étaient, en fait, le parcours idéal pour son activité d'aujourd'hui.

- 2016 : Prix Prestige exposant - Salon régional des Métiers d'Art - 45000 Orléans -
- 2016 : Grand Prix - Biennale des Métiers d'Art - 18100 Saint Amand Montrond -
- 2016 : Finaliste National – Lauréat pour la Région Centre au concours Osez l'Artisanat
- 2017 : Grand Lustre sélectionné pour le concours régional des Ateliers d'Art de France
- 2017 : Membre des Atelier d'Art de France

alain@alainpelletier.com
www.alainpelletier.com

18

DIANE PETERS CRÉATRICE DE BIJOUX OR & ARGENT

SES CRÉATIONS

Diane a choisi la création de bijoux, car il est essentiel pour elle de travailler de ses mains.

Elle cherche à créer une harmonie et un équilibre qu'elle symbolise par des formes simplifiées, dynamiques et stables, le cercle et le carré. Ses créations sont brutes (non polies) épurées, sensibles. Mettre en lumière métaux et pierres, transformer la matière, écouter et capter chacun d'entre nous, saisir les envies de chacun, sont pour elle source d'inspiration et dans le même temps un vrai défi.

Pourquoi les métaux et les pierres ?

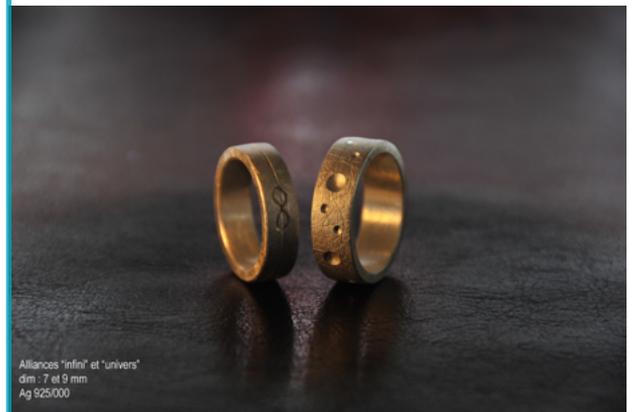
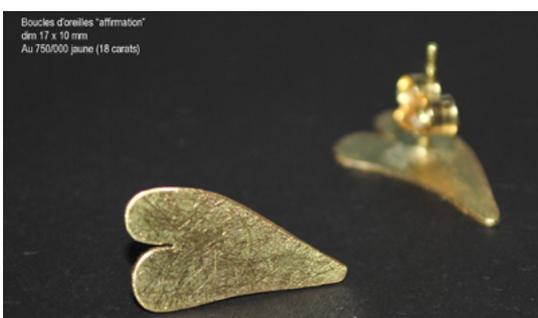
Pour toucher des matières qui proviennent des profondeurs de la terre et de la mer, pour changer ces trésors enfouis en bijoux.

Pourquoi les bijoux ?

Ce sont des objets personnels et intimes. Les bijoux mettent en valeur celles et ceux qui les portent. Ils font jaillir la beauté des personnes. Ils sont en relation directe avec la personne. Tout le monde est dans un rôle actif.

Créations uniques et originales,

entièrement réalisées à la main en métaux précieux, avec des pierres précieuses, semi-précieuses, des perles de culture, des perles de verre. Boucles d'oreilles, pendentifs, colliers, chaînes, bracelets, alliances, bagues, broches, marque-pages, porte-clés.



SON PARCOURS

Diane Peters a depuis toujours eu le désir de donner vie, créer manuellement les objets germant dans son imagination. Très vite après son bac, elle décide que le bijou sera le support de ses pensées. Après avoir obtenu son diplôme de l'école de Pforzheim en bijouteriejoaillerie-orfèvrerie, elle développe ses connaissances pratiques durant une année dans un atelier de bijouterie en Martinique.

En 2001, Diane Peters fait le choix de reprendre des études d'arts plastiques, afin de développer son bagage artistique. Cet itinéraire la mènera jusqu'à l'Ecole des Arts Décoratifs de Strasbourg après avoir obtenu sa maîtrise d'arts plastiques.

Forte des diverses connaissances et expériences internationales accumulées, Diane Peters est aujourd'hui établie à son compte en tant que créatrice de bijoux.

dianepeterscreations@yahoo.fr

dianepeterscreations@yahoo.fr

19

DOMINIQUE PIERRAT ÉBÉNISTE

SES CRÉATIONS

Dominique créé des meubles et objets d'art inspirés de la nature, aux lignes épurées, aux finitions soignées sans jamais négliger le côté fonctionnel de l'objet. Dominique les a présentés dans différentes expositions régionales, en galerie (Metz - France, Carouge - Suisse) et, sur Scènes d'Intérieur du salon Maison & Objet Paris 2014.

En 2015 il s'oriente vers la création de sculptures inspirées de la nature vue à travers le prisme d'une construction géométrique rigoureuse. Il va pleinement utiliser son savoir-faire d'ébéniste pour créer des formes complexes mises en œuvre à l'aide de la Conception Assistée par Ordinateur. Des finitions très soignées sont appliquées sur les surfaces de façon à rehausser l'effet dynamique et la fluidité des lignes.



SON PARCOURS

Dominique Pierrat est né en 1952 à Saint-Dié-des-Vosges. Dès son plus jeune âge il marque de l'intérêt pour l'architecture, l'agencement intérieur et, plus généralement, les arts.

Cependant des études scientifiques le mèneront à un doctorat de physique du solide.

C'est à 26 ans qu'il se forme à l'ébénisterie et ouvre en 1983 son atelier. Durant plus de trente ans, Dominique exerce sa profession pour satisfaire la demande de clients à la recherche de mobilier original et de qualité.

Cette longue expérience lui donne une solide maîtrise technique de la plupart des savoir-faire liés à ce métier.

ep@ebenisterie-pierrat.com
www.ebenisterie-pierrat.com

20

SACHA TOGNOLLI

MENUISIER EN SIÈGES

SES CRÉATIONS

Sacha, jeune artisan de talent, a déjà deux créations à son actif : «Hironde» et «La Liffoloise», deux sièges aux caractéristiques artistiques marquées et aux inspirations différentes.

HIRONDE

« **Hironde** » est la rencontre de deux assemblages : la queue d'aronde et le bec d'oiseau. La queue d'aronde (ou « Ari-Tsugi » en japonais), dont le nom est issu de l'hirondelle, se retrouve, d'un point de vue formel, dans le dessin même de la chaise (au niveau du dossier, de l'assise ou encore des pieds avant). Quant au bec d'oiseau (ou « Ken-isuka-tsugi »), on le retrouve sur le bas des pieds. Il vient dessiner un léger sabot de bois, et donner une impression de suspension, d'envol.

LA LIFFOLOISE

Cette oeuvre, «La Liffoloise», est un hommage aux menuisiers en siège, et plus globalement à tous les hommes et toutes les femmes qui travaillent de leurs mains. Elle a été réalisé au sein de la manufacture de sièges Laval installée à Liffol-le-Grand. Pour concevoir et réaliser la Liffoloise, Sacha a dû mêler des savoir-faire traditionnels (pour la partie bois) et innovants (pour la partie résine).



SON PARCOURS

Après de brillantes études en sciences politiques et administration générale, deux ans en tant qu'assistant parlementaire au Sénat puis un tour du monde en solitaire, Sacha décide de changer radicalement de cap. La base de sa reconversion : maîtriser un métier qui fasse appel à l'ensemble des capacités de l'être humain, c'est-à-dire une activité qui lui permette d'utiliser à la fois sa tête et ses mains.

Il obtient son CAP en ébénisterie puis celui de menuisier en sièges, la même année que l'attribution de l'Indication Géographique, « le Siège de Liffol ».

À la rentrée, il a rejoint L'Atelier 124, de Lise Saillard et Thibault Périsset, deux jeunes créateurs talentueux (présents au salon D'Arts en Artisans en 2015). Installé sur Nancy, cet atelier traduit une volonté d'équilibre entre esprit design et savoir-faire artisanal dans la création de mobilier contemporain.

sacha.tognolli@gmail.com

LE CHÂTEAU DE COURCELLES



Dans son écrin de verdure, au cœur de l'espace Europa-Courcelles, le Château de Courcelles, témoin remarquable de l'architecture du XVIII^{ème} siècle en Lorraine, se détaille au fond d'un parc.



INFOS PRATIQUES

Château de Courcelles

73 rue de Pont-à-Mousson – 57950 Montigny-lès-Metz
Parking sur place, accès sur Meurisse

Accès par l'autoroute :

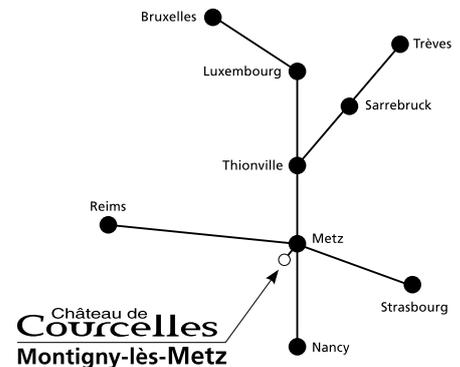
En venant de l'autoroute A31 direction Metz sortie 32
Metz-centre puis direction Montigny-lès-Metz
Continuer tout droit, avenue de Lattre de Tassigny, avenue de Nancy,
et rue de Pont-à-Mousson

Accès par les transports en commun, depuis le Centre Pompidou-Metz :

En gare de Metz, lignes de bus L1 et C14, arrêt Europa-Courcelles

Accès train :

TGV Paris-Metz (82 minutes)



9ème salon D'Arts en Artisans

- Château de Courcelles –

73, rue de Pont-à-Mousson // 57950 Montigny-lès-Metz // Entrée libre

Vendredi 19 octobre de 14h à 19h

Samedi 20 et dimanche 21 octobre de 10h à 19h

CONTACTS

Relations presse & communication – Émilien CUNAT

03 87 55 74 25 / emilien.cunat@montigny-les-metz.fr

Château de Courcelles & Affaires Économiques – Véronique THOMAS

03 87 55 74 76 / chateaudecourcelles@montigny-les-metz.fr

LA RÉGION GRAND EST

PARTENAIRE DU SALON

« D'ARTS EN ARTISANS »

Attentive à la place des métiers d'art dans le patrimoine du Grand Est, la Région met en œuvre une politique de valorisation de ces métiers, tant au titre de l'artisanat qu'au titre de la culture, dans le cadre d'un partenariat avec la Chambre régionale de Métiers et de l'Artisanat Grand Est et les représentants des professionnels dont la Fédération des Métiers d'Art d'Alsace.



La Région intervient pour soutenir les nombreuses manifestations métiers d'art et contribuer ainsi à la promotion du travail de création des ateliers et à la valorisation des savoirs de haute tradition transmis et enrichis de génération en génération.

Depuis 2018, un nouveau site www.metiersdart.grandest.fr centralise et valorise l'information à destination des professionnels et du grand public en présentant l'ensemble des richesses de ce secteur : ateliers, manufactures, centres de formation, lieux de ressources et associations de professionnels, musées et collections métiers d'art.

Qu'il s'agisse de la recherche d'un savoir-faire particulier, d'une information sur un métier ou une formation proposée dans le Grand Est dans le cadre du programme régional de formation aux métiers d'art, en passant par les collections historiques de nos musées ou par les ateliers et lieux d'innovation, la Région est au quotidien aux côtés des acteurs métiers d'art.

Pour toute information

contact@metiersdart.grandest.fr



Organisé par



en partenariat avec

